

ROZMOWA O PRACĘ

Rozmowa o pracę - das Vorstellungsgespräch

POLSKI	NIEMIECKI	WYMOWA
informacje ogólne/ dane osobowe	Allgemeine Angaben / Personalangaben	Algemajne angaben / Per-zonalangaben
aktualne	aktuell	aktuel
aplikacja	die Bewerbung	di bewerbung
aplikować na ofertę	sich für eine Stelle bewerben	ziś fyr ajne sztele bewerben
brutto	brutto	brutto
CV	der Lebenslauf	der lebenslaß
dane osobowe	die Personalangaben	die per-zonalangaben
dane osobowe	die personenbezogenen Daten	di per-zonenbecogenen daten
dodatkowe umiejętności	die zusätzlichen Fähigkeiten	di cuzeclißen fejişkajten
dyspozycyjność	die Verfügbarkeit	di ferfygbarkajt
dyspozycyjność	die Einsatzbereitschaft	di ajnzacberajtsaft
emerytka	die Rentnerin	di rentnerin
firma	die Firma	di firma
kompetencje	die Kompetenzen	di kompetencen
komunikatywność	die Kommunikationsfähigkeit	di komunikasjonsfejişkajt
kursy	die Kurse	di kurse
list motywacyjny	das Bewerbungsschreiben	das bewerbungsszrajben
mocne strony	die Stärken	di szterken
netto	netto	netto

ROZMOWA O PRACĘ

Rozmowa o pracę - das Vorstellungsgespräch

POLSKI	NIEMIECKI	WYMOWA
obowiązki	die Pflichten	di pflišten
oczekiwania	die Erwartungen	di erwartungen
oferta	das Angebot	das angebot
oferta	die Offerte	di oferte
ogłoszenie o pracę	die Stellenanzeige	di sztelenancajge
Opiekun	der Betreuer	der betrojer
Opiekunka	die Betreuerin	di betrojerin
opis siebie	die Selbstbeschreibung	di zelbstbeszrajbung
pełny etat	die Vollzeit	di folcajt
pierwszy etap rekrutacji	die erste Bewerbungsrunde	die erste bewerbungsrunde
pół etatu	die Teilzeit	di tajlcajt
praca	die Arbeit	di arbjajt
praca pod presją czasu	die Arbeit unter Zeitdruck	di arbjajt unter cajtdruk
praca w zespole	die Teamarbeit	di timarbjajt
pracodawca	der Arbeitgeber	der arbjajtgeber
obowiązki	die Pflichten	di pflišten
oczekiwania	die Erwartungen	di erwartungen
oferta	das Angebot	das angebot
oferta	die Offerte	di oferte
ogłoszenie o pracę	die Stellenanzeige	di sztelenancajge

ROZMOWA O PRACĘ

Rozmowa o pracę - das Vorstellungsgespräch

POLSKI	NIEMIECKI	WYMOWA
Opiekun	der Betreuer	der betrojər
Opiekunka	die Betreuerin	di betrojərin
opis siebie	die Selbstbeschreibung	di zɛlbtbɛʃrʌjʊŋ
pełny etat	die Vollzeit	di ɸɔlcajt
pierwszy etap rekrutacji	die erste Bewerbungsrunde	die ɛrste bɛwɛrbʊŋsrʊnde
pół etatu	die Teilzeit	di tajlcajt
praca	die Arbeit	di arbaɪt
praca pod presją czasu	die Arbeit unter Zeitdruck	di arbaɪt ʊntɛr cajtʦruk
praca w zespole	die Teamarbeit	di timarbaɪt
pracodawca	der Arbeitgeber	der arbaɪtɡɛbɛr
pracować	arbeiten	arbaɪtən
pracownik	der Arbeitnehmer	der arbaɪtnɛjmɐ
referencje	die Referenzen	di rɛfɛrɛnɐn

ROZMOWA O PRACĘ

Rozmowa o pracę - das Vorstellungsgespräch

POLSKI	NIEMIECKI	WYMOWA
rekrutacja	die Rekrutierung	di rekrutierung
rencistka	die Rentnerin	di rentnerin
samorealizacja	die Selbstverwirklichung	di zelvstferwirkliung
spotkanie	das Treffen	das trefen
stawka	der Lohnsatz	der lonzac
szczegóły oferty	die Einzelheiten des Angebots	di ajncelhajten des angebots
szczegóły oferty pracy	die Einzelheiten der Stelle	di ajncelhajten der sztele
szkolenia	die Schulung	di szulung
umowa na nie pełny etat	Das Minijob	der dinstlajstungsfertrag
wiedza	das Wissen	das wisen
wiek	das Alter	das alter
wymagania	die Anforderungen	di anforderungen
wynagrodzenie	das Gehalt	das ggehalt

ROZMOWA O PRACĘ

Rozmowa o pracę - das Vorstellungsgespräch

POLSKI	NIEMIECKI	WYMOWA
wynagrodzenie	der Lohn	der Ion
zakres działań	der Tätigkeitsbereich	der tetyśkajtsberajś
zatrudnienie	die Anstellung	di ansztelung
zdożyć doświadczenie	die Erfahrung sammeln	di erfahrung zameln
zlecenie	der Auftrag	der alfttrag
dane osobowe	die Personalangaben	di per-zonalangaben
e-mail	die E-Mail	di i-mejl
imię	der Vorname	der forname
nazwisko	der Nachname	der nahname
numer telefonu	die Telefonnummer	di telefonnummer

ROZMOWA O PRACĘ

Rozmowa o pracę - das Vorstellungsgespräch

POLSKI	NIEMIECKI	WYMOWA
miejsce zamieszkania	der Wohnsitz	der wonzic
kraj	das Land	das land
mieszkam w ...	Ich wohne in ...	Iś wone in ...
Anglii	England	England
Austrii	Österreich	Ysterajś
Czechach	Tscheschien	Tsześien
Francji	Frankreich	Frankrajś
Hiszpanii	Spanien	Szpanjen
Holandii	Holland / in den Niederlanden	Holand /Niderlande
Niemczech	Deutschland	Dojczland
Polsce	Polen	Polen
Ukrainie	Ukraine	Ukraine
Włoszech	Italien	Italjen
nie mieszkam w Polsce	ich wohne nicht in Polen	ih wone niśt in Polen

ROZMOWA O PRACĘ

Rozmowa o pracę - das Vorstellungsgespräch

POLSKI	NIEMIECKI	WYMOWA
stan cywilny/ dzieci	der Familienstand / Kinder	der familjensztand / kinder
mam 2 dzieci	ich habe zwei Kinder	iś habe cwaj kinder
zamężna	verheiratet	ferhajratet
moje dzieci są dorosłe	meine Kinder sind erwachsen	majne kinder zind erwaksen
nie mam dzieci	ich habe keine Kinder	iś habe kajne kinder
nie mam męża	ich habe keinen Ehemann	iś habe kajnen ejeman
rozwiedziona	geschieden	gesziden
wdowa	die Witwe	di witwe
znajomość języka	die Sprachkenntnisse	di szprahkentnisse
dodatkowy język obcy	die weitere Fremdsprache	di wajtere fremdszprahe
nie znam języka	ich kenne die Sprache nicht	iś kene di szprahe niśt
znajomość języka	die Sprachkenntnisse	di szprahkentnisse

ROZMOWA O PRACĘ

Rozmowa o pracę - das Vorstellungsgespräch

POLSKI	NIEMIECKI	WYMOWA
podstawowy	die Grundkenntnisse	di grundkentnise
komunikatywny	kommunikativ	komunikatif
dobry	gut	gut
bardzo dobry	sehr gut	zer gut
biegły	fließend	flisend
nie znam niemieckiego, ale znam...	ich kenne Deutsche Sprache nicht, aber ich kann ...	is kene dojcze szprahe ništ, aber is kann ...
angielski	englisch	englisz
francuski	französisch	francuzisz
hiszpański	spanisch	szpanisz
holenderski	holländisch / niederländisch	hlendisiz / niderlendisz
polski	polnisch	polnisz
rosyjski	russisch	rusisz
ukraiński	ukrainisch	ukrainisz
włoski	italienisch	italienisz
znajomość języka niemieckiego	Deutschkenntnisse	dojczkentnise
znam język włoski	ich kenne Italienisch	is kene italjenisz

ROZMOWA O PRACĘ

Rozmowa o pracę - das Vorstellungsgespräch

POLSKI	NIEMIECKI	WYMOWA
Rumun / Rumunka	der Rumäne / die Rumänin	der rumene / di rumenin
Serb / Serbka	der Serbe / die Serbin	der serb / di serbin
Słowak / Słowaczka	der Slowake / die Slowakin	der slowake / di slowakin
Słoweniec / Słowenka	der Slowene / die Slowenin	der slowene / di slowenin
Syryjczyk / Syryjka	der Syrier / die Syrierin	der zyrier / di zyrierin
Szwajcar / Szwajcarka	der Schweizer / die Schweizerin	der szwajcar / di szwajcarin
Szwed / Szwedka	der Schwede / die Schwedin	der szwede / di szwedin
Taj / Tajka	der Thailänder / die Thailänderin	der tajlender / di tajlenderin
Turek / Turczynka	der Türke / die Türkin	der tyrke / di tyrkin
Ukrainiec / Ukrainka	der Ukrainer / die Ukrainerin	der ukrainer / di ukrainerin
Węgier / Węgierka	der Ungar / die Ungarin	der ungar / di ungarin
Wietnamczyk / Wietnamka	der Vietnamese / die Vietnamesin	der wietnamese / di vietnamesin
Włoch / Włoszka	der Italiener / die Italienierin	der italiener / di italienerin

ROZMOWA O PRACĘ

Rozmówki		
POLSKI	NIEMIECKI	WYMOWA
Dzień dobry, proszę usiąść i się przedstawić.	Guten Tag, nehmen Sie Platz und stellen Sie sich bitte vor.	Guten tag, nejmen zi plac und sztelen zi ziś bite for.
Dzień dobry, nazywam Alina Toman.	Guten Tag, ich heiße Alina Toman.	Guten tag, is hajse Alina Toman.
Czy ma Pani jakieś doświadczenie na podobnym stanowisku?	Haben Sie Erfahrung mit einer ähnlichen Stelle?	Haben zi erfahrung in ajner enlißen sztele?
Tak, pracowałam 2 lata jako...	Ja, ich habe zwei Jahre als ... gearbeitet.	Ja, is habe cwaj jare als ... gearbajtet.
Dlaczego zdecydowała się Pani odejść z poprzedniej pracy?	Warum haben Sie sich entschieden Ihre vorherige Arbeit zu kündigen?	Warum habe zi ziś entsziden ire forherige arbajt cu kyndigen?
Chciałam rozwijać swoje umiejętności czego nie umożliwiała mi poprzednia firma.	Ich wollte meine Fähigkeiten weiterentwickeln, was in der vorherigen Firma nicht möglich war.	Is wolte majne fejişkajten wajterentwikeln, was in der forherigen firma ništ mygliś war.
Dlaczego akurat nasza firma?	Warum ausgerechnet unsere Firma?	Warum ałsgerechnet unsere firma?
Państwa firma posiada bardzo pozytywną opinię, umożliwia rozwój i naukę od najlepszych.	Ihre Firma hat einen guten Ruf, ermöglicht eine weiterentwicklung und das Lernen von den Besten.	Ire firma hat ajnen guten ruf, ermygliś ajne wajterentwiiklung und das lernen fon den besten.
Czy ma Pani rodzinę?	Haben Sie Familie?	Haben zi familje?
Tak, męża i 2 dzieci.	Ja, einen Ehemann und zwei Kinder.	Ja, ajnen ejeman und cwaj kinda.

ROZMOWA O PRACĘ

Rozmówki		
POLSKI	NIEMIECKI	WYMOWA
Czy w takim razie jest Pani osobą dyspozycyjną?	Sind Sie dann also flexibel (verfügbar)?	Zind zi dan alzo fleksibel (ferfygbar)?
Zdecydowanie tak.	Eindeutig ja.	Ajndojtig ja.
Czy posiada Pani kursy, certyfikaty.	Haben Sie Kurse gemacht, besitzen Sie Zertifikate?	Haben zi kurse gemaht, besicen zi certifikate?
Niestety nie.	Leider nicht.	Lajder niśt.
Jakie języki obce Pani zna?	Welche Fremdsprachen kennen Sie?	Welśe fremdszprachen kenen zi?
Język niemiecki i angielski w stopniu komunikatywnym oraz podstawy rosyjskiego.	Deutsche und englische Sprache kommunikativ und Grundkenntnisse der russischen Sprache.	Dojczce und englisze szprahe komunikativ und grundkentnisse der rusiszen szprahe.
Proszę powiedzieć parę słów o sobie.	Erzählen Sie bitte paar Worte über sich selbst.	Ercelen zi bite par worte yber ziś.
Jestem osobą, która chętnie współpracuje z innymi, potrafię pracować pod presją czasu oraz chcę stale rozwijać swoje umiejętności.	Ich bin ein Mensch, der gerne mit anderen zusammenarbeitet, ich kann unter Zeitdruck arbeiten und ich möchte mich ständig weiterentwickeln.	Iś bin ajn mensz, der gerne mit anderen cuzamenarbajtet, iś kan unter cajtdruck arbajten und iś myhte miś szkendig wajterentwikeln.

ROZMOWA O PRACĘ

Rozmówki		
POLSKI	NIEMIECKI	WYMOWA
Jakie są Pani oczekiwania?	Was sind Ihre Erwartungen?	Was zind ire erwartungen?
Chciałabym jak najszybciej podjąć pracę na umowę o pracę, za stawkę podaną w ogłoszeniu.	Ich möchte so schnell wie möglich die Arbeit auf Basis eines Arbeitsvertrages annehmen, zu dem in der Anzeige angegebenen Lohnsatz.	Is myšte zo sznel wi mygliś di arbajt alf bazis ajnes arbajtsvertrages annehmen, cu dem in der ancajge angegebenen lonzac.
Dziękujemy za rozmowę, o decyzji poinformujemy Panią telefonicznie.	Wir bedanken uns für das Gespräch, über die Entscheidung informieren wir Sie telefonisch.	Wir bedanken uns fyr das geszpreś, yber di entszjdung informiren wir zi telefonisz.